March 2023

# MALAY / BAHASA MALAYSIA

## Adakah anda menghadapi masalah undang-undang?

* Menghadiri mahkamah
* Layanan yang tidak adil
* Kekeluargaan dan hubungan
* Kerisauan kewangan
* Berurusan dengan polis

## Bantuan Guaman Victoria (Victoria Legal Aid) membantu mereka yang mempunyai isu berkaitan undang-undang

Kami boleh membantu anda memahami undang-undang dan hak-hak anda

Layari laman web kami di [www.legalaid.vic.gov.au](https://www.legalaid.vic.gov.au/)

Hubungi kami melalui talian 1300 792 387

## Saya mahukan layanan yang adil

Saya menghadapi diskriminasi

Saya mempunyai isu kehilangan upaya atau masalah kesihatan mental dan ingin memahami hak-hak saya

Saya seorang pelarian dan memerlukan bantuan guaman

## Saya perlu ke balai polis atau mahkamah

Pihak polis ingin menemubual saya

Apakah yang akan berlaku di mahkamah?

Bolehkah saya mendapat peguam secara percuma?

## Saya sedang menghadapi masalah hubungan yang telah terjejas

Saya tidak merasa selamat di rumah

Kami tidak bersetuju tentang di mana anak-anak kami akan tinggal

Saya perlu menangani pembayaran tanggungan anak

## Saya menghadapi kerisauan kewangan

Ada orang sedang memburu saya untuk mendapatkan wang

Saya tidak bersetuju dengan satu keputusan yang dibuat oleh Centrelink

Saya tidak berupaya membayar sewa dan akan dihalau keluar dari kediaman saya

## Lain-lain cara kami boleh membantu

Bantuan Guaman Victoria (Victoria Legal Aid) mungkin boleh membantu membayar peguam, bergantung kepada kedudukan kewangan anda

Jika kami tidak dapat membantu anda, kami akan memaklumkan kepada anda siapa yang boleh membantu

Hubungi Khidmat Terjemahan dan Jurubahasa di 131 450 dan mintalah untuk berbincang dengan kami

Gunakan Khidmat Hubungan Kebangsaan (National Relay Service) untuk menghubungi kami sekiranya anda mempunyai masalah pendengaran atau pertuturan

## Maklumat dan nasihat perundangan sulit dan percuma

Layari [www.legalaid.vic.gov.au](http://www.legalaid.vic.gov.au) untuk mendapat lebih maklumat atau berbual dengan kami melalui Legal Help Chat (Sembang Bantuan Undang-Undang)

Hubungi kami di talian 1300 792 387

Isnin hingga Jumaat

8 pagi hingga 6 petang